

# HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE\*



PLEASE TAKE A  
MOMENT NOW  
REGISTER YOUR PRODUCT AT:

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Your valuable input regarding this  
product will help us create the  
products you will want in the future.

# GENTLE TOUCH GEL MASSAGE CUSHION

WITH SOOTHING HEAT

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

2-YEAR LIMITED WARRANTY

MCS-757HJ

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

## DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- NEVER use pins or other metallic fasteners with this appliance.

## WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTRIC SHOCK, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically, any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by the supply cord or use cord as a handle.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- DO NOT use outdoors.
- NEVER operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.

- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- This appliance is designed for personal, nonprofessional use.
- DO NOT use this massager in close proximity to loose clothing or jewelry.
- Keep long hair away from massager while in use.

**CAUTION: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION—PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- Consult your doctor prior to using this product, if:
  - You are pregnant
  - You have a pacemaker
  - You have any concerns regarding your health
- Not recommended for use by diabetics.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the appliance when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bedtime. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies in the lower half of their body.
- This appliance is intended for household use only.

# INSTRUCTIONS FOR USE

The cushion comes with a screw located on the back of the unit to protect the massage mechanism during shipment, which must be removed before the first use to allow the unit to function properly. Use the provided Allen wrench. Then, properly dispose of the screw.

**WARNING: Failure to remove screw may cause permanent damage to the massage cushion. DO NOT REINSTALL SCREW.**

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

1. Untie cord strap, extend cord, and insert plug into 120-volt household electrical outlet to power unit.
2. Attach the cushion to most chairs for a luxurious massage as you read, rest, or even work.

See pages 8-9 for instructions on the use of the hand control.

**NOTE:** The hand control comes with a clear, plastic film to protect the buttons before use. When you are ready to use your massage cushion, peel off the plastic film by lifting at one corner and pulling gently. Discard film.

---

**CAUTION: To avoid pinching, do not lean on the back massage mechanism in the cushion when adjusting your body position.**

**DO NOT jam or force any part of your body in the moving massage mechanism.**

**NOTE:** This unit is equipped with a 15-minute auto-off feature for your safety.

# MAINTENANCE

## TO STORE

Place cushion in its box or in a cool, dry place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects that might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit.

## TO CLEAN

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, slightly damp sponge. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- DO NOT immerse in any liquid to clean.
- NEVER use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish, or paint thinner to clean.
- DO NOT attempt to repair the massage cushion. There are no user-serviceable parts. For service, call the Consumer Relations telephone number listed in the Warranty section.

---

**NOTE:** Not recommended for use on wooden surfaces as the zipper may damage the wood. Caution is also recommended when using on upholstered furniture.

**NOTE:** Only gentle force should be exerted against the unit in order to eliminate any/all risk of injury. You may soften massage force by placing a towel between yourself and the unit.

## FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**MOVING MASSAGE  
MECHANISM**

With LED illumination  
(glows red when  
heat is activated)

**GEL NODES**

Provide a massage  
with a softer, more  
natural touch



The actual product materials and fabrics  
may vary from the picture shown.

## POWER

To turn on the massage functions, first press . The LED indicator will illuminate.

## MODE

Choose from rolling or shiatsu massage. Press the mode button once for rolling and second time for shiatsu.

### ROLLING MESSAGE

Rolling massage simulates 2 hands pressing firmly and slowly, traveling up and down your back.

### SHIATSU MESSAGE

Shiatsu is a deep-kneading massage. During this function, the massage nodes will rotate while traveling up and down your back, soothing tense muscles.

**NOTE:** When the mode button is selected, the massage will begin in medium speed and full back zone.


## SPEED

Press the speed button to choose between low, medium, and high shiatsu speed.

## SPOT MESSAGE

While the unit is in shiatsu, press the “SPOT” button to focus the massage action in one place. Once spot message is selected, you may adjust the mechanism position by holding either the up or down arrow until the desired position is reached. When the desired position is reached, release the arrow button.

## VIBRATION MESSAGE

Add invigorating vibration massage in the back. To turn on vibration press  once, this will initiate vibration action on low intensity. To increase intensity, press a second time for medium and a third time for high. To turn the massage off, press again.







## **DEMO**

For a brief demonstration of the features of the massage cushion, press the “DEMO” button. The LED light will illuminate to indicate active function. The unit will briefly go through each function. Once completed, the unit automatically turns off.

## **MASSAGE ZONES**

Choose from 3 preset zones to enjoy a shiatsu or rolling massage. Choose full back, upper back, or lower back by pressing the “ZONE” button. The LED will illuminate to indicate active function. To change the massage zone, press the button again and cycle through the 3 massage zones.

## **WIDTH ADJUSTMENT**

While the unit is in rolling massage, press this button to adjust the distance or width between the massage heads. With each press, the massage heads will move.

## **HEAT**

For soothing heat when enjoying either shiatsu or rolling massage, press ☺. The massage nodes will glow red to indicate that the heat has been activated. To turn the heat off, press ☺ again. For your safety, heat will only work when the massage feature is on.



#1 BRAND IN MESSAGE\*

## 2-YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 2 years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including but not limited to Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved, and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS THAT ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged, and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof that are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights that may vary from country to country. Because of individual country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com). For Canada, please visit [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

---

### FOR SERVICE IN THE USA

[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

8:30am-7:00pm EST Monday-Friday

1-800-466-3342

### FOR SERVICE IN CANADA

[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

8:30am-5:00pm EST Monday-Friday

1-888-225-7378

\*Source: The NPD Group, January 2018-December 2018, Retail Tracking Service.

©2019 HoMedics, LLC. All rights reserved.

HoMedics and HoMedics #1 Brand In Massage are registered trademarks of HoMedics, LLC.

Distributed by HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-MCS757HU

# HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE\*



VEUILLEZ PRENDRE  
QUELQUES INSTANTS

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT SUR:

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Vos précieux commentaires au  
sujet de ce produit nous  
aideront à créer des  
produits que vous  
adorez.

## COUSSIN DE MASSAGE CARESSE AVEC GEL ET CHALEUR APAISANTE

MODE D'EMPLOI ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

MCS-757HJ

# MISES EN GARDE IMPORTANTES

LORS DE L'UTILISATION DE PRODUITS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER LORSQUE DES ENFANTS SONT PRÉSENTS, DES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, DONT LES SUIVANTES :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

## DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:

- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant de le nettoyer.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- NE JAMAIS utiliser de tiges ou d'autres fixations métalliques avec cet appareil.

## AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES:

- NE JAMAIS laisser un appareil sans surveillance quand il est branché. Le débrancher après utilisation et avant d'installer ou de retirer des éléments ou des accessoires.
- Une surveillance attentive est requise lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou handicapées, à proximité de ces personnes ou sur elles.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics, en particulier tout accessoire non fourni avec cet appareil.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de réparation HoMedics pour qu'il soit examiné et réparé.
- Éloigner le cordon des surfaces chauffées.
- NE JAMAIS laisser tomber ou insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil.
- NE PAS utiliser dans des endroits où des aérosols (spray ou pulvérisateurs) sont utilisés, ou dans des endroits où de l'oxygène est administré.
- NE PAS faire fonctionner sous une couverture ou un coussin. Un échauffement excessif peut se produire et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- NE PAS transporter l'appareil par le cordon d'alimentation ni utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée.
- Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur la position Arrêt, puis retirer la fiche de la prise électrique.
- NE PAS utiliser à l'extérieur.

- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil avec les événements bloqués. Maintenir les événements exempts de peluches, poils, etc.
- Utiliser les surfaces chauffées avec soin. Peut causer de graves brûlures. Ne pas utiliser sur une peau trop sensible ou en présence d'une mauvaise circulation. L'utilisation de la chaleur sans surveillance par des enfants ou des personnes handicapées peut être dangereuse.
- Cet appareil est réservé à une utilisation personnelle et non professionnelle.
- NE PAS utiliser l'appareil de massage près de vêtements amples ni de bijoux.
- Éloigner les cheveux longs de l'appareil de massage lorsqu'il est utilisé.

**MISE EN GARDE : Toute réparation de cet appareil de massage doit être réalisée exclusivement par le personnel de réparation HoMedics autorisé.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ATTENTION—PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

- Consulter un médecin avant d'utiliser ce produit dans les cas suivants :
  - Grossesse
  - Présence d'un stimulateur cardiaque
  - Problème de santé
- Non recommandé pour une utilisation par les personnes souffrant de diabète.
- NE JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance, surtout si des enfants sont présents.
- NE JAMAIS couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- NE PAS utiliser ce produit pendant plus de 15 minutes consécutives.
- Une utilisation prolongée pourrait conduire à un échauffement excessif du produit et réduire sa durée de vie. Si cela se produit, cesser d'utiliser le produit et le laisser refroidir avant de continuer à l'utiliser.
- NE JAMAIS utiliser ce produit directement sur des zones enflées ou enflammées ou sur des éruptions cutanées.
- NE PAS utiliser ce produit à la place de soins médicaux.
- NE PAS utiliser ce produit avant le coucher. Le massage a un effet stimulant et peut retarder le sommeil.
- Ce produit ne doit JAMAIS être utilisé par une personne souffrant d'affections physiques qui limiteraient sa capacité à utiliser les commandes ou souffrant de troubles sensoriels dans la partie inférieure du corps.
- Cet appareil est réservé à un usage résidentiel.

## MODE D'EMPLOI

Le coussin est muni d'une vis située à l'arrière de l'appareil pour protéger le mécanisme de massage pendant l'expédition. La vis doit être retirée avant la première utilisation pour que l'appareil fonctionne correctement. Utiliser la clé hexagonale fournie. Puis éliminer adéquatement la vis.

**AVERTISSEMENT : le fait de ne pas retirer la vis peut causer des dommages permanents au coussin de massage. NE PAS RÉINSTALLER LA VIS.**

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que d'une seule manière. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, la retourner. Si elle ne rentre toujours pas, contacter un électricien qualifié pour qu'il installe une prise compatible. Ne pas modifier la fiche d'une manière quelconque.

1. Détacher la bride du cordon, déployer le cordon et insérer la fiche dans une prise électrique résidentielle de 120 V pour alimenter l'appareil.
2. Le coussin peut être attaché à la plupart des chaises pour fournir un massage luxueux pendant les moments de lecture, de repos et même de travail.

Voir les pages 18-19 pour obtenir des instructions sur l'utilisation de la commande manuelle.

**REMARQUE :** la commande manuelle est recouverte d'un film plastique transparent pour protéger les boutons jusqu'à la première utilisation de l'appareil. Pour utiliser le coussin de massage pour la première fois, décoller le film plastique en le soulevant dans un coin et en tirant dessus doucement. Une fois le film retiré, il peut être jeté.

---

**ATTENTION :** Afin d'éviter tout pincement, ne pas s'appuyer sur le mécanisme de massage du dos situé dans le coussin en se positionnant.

**NE PAS coincer ou forcer n'importe une partie quelconque du corps dans le mécanisme de massage en mouvement.**

**REMARQUE :** Une fonction d'arrêt automatique après 15 minutes est fournie pour assurer la sécurité.

# ENTRETIEN

## STOCKAGE

Placer le coussin dans sa boîte ou dans un endroit sec et frais. Éviter tout contact avec des bords tranchants ou des objets pointus qui pourraient couper ou percer la surface du tissu. Pour éviter les dommages, ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

## NETTOYAGE

Débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer. Nettoyer uniquement avec une éponge douce légèrement humide. Ne jamais laisser d'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec l'appareil.

- NE PAS immerger l'appareil dans un liquide quel qu'il soit pour le nettoyer.
- NE JAMAIS utiliser de nettoyeurs abrasifs, de brosses, d'essence, de kérosène, de cire pour meubles ou de diluant pour peinture pour nettoyer l'appareil.
- NE PAS tenter de réparer le coussin de massage. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour les réparations, appeler le numéro de téléphone du service à la clientèle fourni dans la section Garantie.

---

**REMARQUE :** Non recommandé pour une utilisation sur les surfaces en bois, car la fermeture éclair pourrait endommager le bois. Il est également recommandé de faire preuve de prudence en cas d'utilisation sur des meubles rembourrés.

**REMARQUE :** N'appuyer que légèrement sur l'appareil pour éviter tout risque de blessure. Pour réduire la force de massage, placer une serviette entre le corps et l'appareil.

# DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE :** Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet appareil. De telles modifications pourraient entraîner l'interdiction d'utiliser l'appareil.

**REMARQUE :** Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC et à CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



**MÉCANISME DE MASSAGE MOBILE**  
Avec éclairage à DEL  
(rouge lorsque la chaleur est activée)

**BOULES DE GEL**  
Procurent un massage plus léger et plus naturel



Les matériaux et les tissus utilisés sur le produit actuel peuvent différer de l'illustration.

## MISE SOUS TENSION

Pour activer les fonctions de massage, appuyer d'abord sur . Le voyant à DEL s'allume.

## MODE

Sélectionner le massage à roulement ou le massage Shiatsu. Appuyer une fois sur le bouton mode pour le massage à roulement et une deuxième fois pour le massage Shiatsu.

### MASSAGE À ROULEMENT

Le massage à roulement simule deux mains qui appuient fermement et lentement de haut en bas du dos.

### MASSAGE SHIATSU

Le massage Shiatsu est un massage à pétrissage profond. Durant cette fonction, les boules de massage tournent en se déplaçant en haut et en bas du dos pour apaiser les muscles tendus.

**REMARQUE :** Lorsque le bouton mode est sélectionné, le massage commence à vitesse moyenne et sur toute la zone du dos.



## VITESSE

Appuyez sur le bouton de vitesse pour sélectionner la vitesse basse, moyenne ou haute pour le massage Shiatsu.

## MASSAGE CIBLÉ

Lorsque l'appareil est en mode Shiatsu, appuyer sur le bouton de massage localisé pour que le massage cible une zone en particulier. Lorsque le massage localisé est sélectionné, il est possible d'ajuster la position du mécanisme en appuyant sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte. Lorsque la position désirée est atteinte, relâcher le bouton fléché.

## MASSAGE VIBRANT

Ajoutez un massage vibrant vivifiant pour la zone du dos. Pour activer les vibrations, appuyez une fois sur  pour enclencher le massage vibrant à faible intensité. Pour augmenter l'intensité, appuyez une fois de plus pour l'intensité moyenne et une fois de plus pour l'intensité maximum. Pour arrêter le massage, appuyez une nouvelle fois sur .





## DÉMO

Pour voir une brève démonstration des fonctionnalités du coussin de massage, appuyer sur le bouton Démo. Le voyant à DEL s'allume pour indiquer la fonction active. L'appareil active brièvement chaque fonction. Une fois terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

## ZONES DE MASSAGE

Choisir l'une des 3 zones pré-réglées pour un massage à roulement ou le massage Shiatsu. Choisir le dos complet, le haut du dos ou le bas du dos en appuyant sur le bouton ZONE. Le voyant à DEL s'allume pour indiquer la fonction active. Pour passer à une autre zone de massage, appuyer une fois de plus pour le bouton et faire défiler les trois zones de massage.

## RÉGLAGE DE LA LARGEUR

Lorsque l'appareil est réglé sur le massage à roulement, appuyer sur ce bouton pour régler la distance ou la largeur entre les têtes de massage. Les têtes de massage se déplacent avec chaque pression du bouton.

## CHALEUR

Pour activer la chaleur apaisante lors du massage Shiatsu ou à roulement, appuyez sur ☺. Les boules de massage s'illuminent en rouge pour indiquer que la chaleur a été activée. Pour désactiver la fonction de chaleur, appuyer de nouveau sur ☺. Pour des raisons de sécurité, la fonction de chaleur ne fonctionne que lorsque la fonction de massage est activée.



#1 BRAND IN MASSAGE\*

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

HoMedics vend ses produits avec l'intention qu'ils soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale, sauf comme indiqué ci-dessous. HoMedics garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'étend pas aux détaillants.

Pour obtenir un service de garantie sur le produit HoMedics, appeler un représentant du service à la clientèle pour obtenir de l'aide. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

HoMedics n'autorise personne, y compris notamment les détaillants, les acheteurs/consommateurs subséquents ni les acheteurs à distance, à obliger HoMedics de quelque façon que ce soit autrement que conformément aux dispositions des présentes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, l'utilisation d'un accessoire non autorisé quelconque, une modification du produit, une installation incorrecte, des réparations ou des modifications non autorisées, une utilisation incorrecte de l'électricité et de l'alimentation électrique, une perte de puissance, une chute du produit, le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce dû au non-respect des consignes d'entretien du fabricant, les dommages se produisant durant le transport, le vol, la négligence, le vandalisme, les conditions environnementales, la perte de l'usage au cours de la période durant laquelle le produit est dans un établissement de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ni toute autre condition hors du contrôle de HoMedics.

Cette garantie n'est valide que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit qui exige des modifications ou des adaptations pour lui permettre de fonctionner dans tout pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LES PRÉSENTES CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NI AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'EGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. HOMEDICS NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE NE REQUERRA PLUS QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE DANS LA PÉRIODE D'EFFET DE LA GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCORDÉ. SI DES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT PAS DISPONIBLES POUR L'ÉQUIPEMENT DÉFECTUEUX, HOMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE SUBSTITUER LE PRODUIT AU LIEU DE LA RÉPARATION OU DE LE REMPLACER.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, usagés, réparés, reconditionnés et/ou réemballés, y compris notamment à la vente de ces produits sur les sites Web de ventes aux enchères et/ou par l'intermédiaire de revendeurs de produits en gros ou excédentaires. Toute garantie concernant tout produit ou toute partie de produit réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) sans le consentement écrit préalable exprès de HoMedics doit immédiatement cesser et prendre fin.

Cette garantie confère des droits juridiques spécifiques. D'autres droits qui varient d'un pays à l'autre peuvent s'appliquer. En raison de la réglementation de chaque pays, certaines limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Pour plus d'informations concernant notre gamme de produits aux États-Unis, prière de visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Pour le Canada, prière de visiter : [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### POUR OBTENIR DU SERVICE AUX É.-U.

[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 19 h 00 HNE

1-800-466-3342

### POUR OBTENIR DU SERVICE AU CANADA

[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 00 HNE

1-888-225-7378

\* Source: Le groupe NPD. Janvier 2018-Décembre 2018, Service de suivi des ventes au détail.  
©2019 HoMedics, LLC. Tous les droits sont réservés.

HoMedics et HoMedics #1 Brand In Massage est une marque déposée de HoMedics, LLC  
Distribué par HoMedics, LLC, 3000, chemin Pontiac, canton de Commerce, MI 48390  
IB-MCS757H

# HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE®



**TÓMESE UN  
MOMENTO AHORA**

**REGISTRE SU PRODUCTO EN:**  
[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Su valioso aporte sobre este producto nos ayudará a crear los productos que usted desee en el futuro.

# COJÍN DE MASAJE CON GEL GENTLE TOUCH Y CALOR RELAJANTE

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

**GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS**

MCS-757HJ

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

AL USAR PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAY NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN SEGUIR SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

## PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:

- Siempre desenchufe el aparato del tomacorriente inmediatamente después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- NO intente agarrar un aparato que haya caído en el agua. Desenchúfela inmediatamente.
- NUNCA utilice pasadores u otros broches metálicos con este aparato.

## ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO O LESIONES PERSONALES:

- Un electrodoméstico nunca debe dejarse sin atención cuando está conectado. Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de poner o quitar piezas o aditamentos.
- Es necesario mantener una vigilancia estrecha cuando este electrodoméstico es usado por o cerca de niños, personas inválidas o discapacitadas.
- Utilice este electrodoméstico sólo para el uso previsto que se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HoMedics; en especial accesorios no provistos con la unidad.
- NUNCA opere este aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no está funcionando correctamente, si se ha caído o dañado, o si se cayó al agua. Devuelva el aparato a un Centro de Servicio de HoMedics para su revisión y reparación.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo opere en donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o en donde se esté administrando oxígeno.
- NO lo opere bajo una cobija o una almohada. Puede llegar a producirse calentamiento excesivo y causar incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
- NO traslade el aparato jalándolo del cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación como asa.
- Para desconectarlo, ponga todos los controles en la posición de apagado, y a continuación, quite el enchufe del tomacorriente.
- NO lo utilice en exteriores.

- NUNCA opere el electrodoméstico con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, pelo y similares.
- Utilice las superficies calientes con cuidado. Pueden causar quemaduras serias. No lo utilice sobre áreas sensibles de la piel, o en presencia de mala circulación. El uso sin atención del calor por niños o personas incapacitadas puede ser peligroso.
- Este aparato está diseñado sólo para uso personal, no profesional.
- NO utilice este masajeador muy cerca de ropa holgada ni de joyería.
- Mantenga el pelo largo alejado del masajeador mientras está en uso.

**PRECAUCIÓN: Todo el mantenimiento a este masajeador de ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por HoMedics.**

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**PRECAUCIÓN—POR FAVOR, LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO.**

- Consulte a su médico antes de utilizar este producto, si:
  - Está embarazada
  - Tiene un marcapasos
  - Tiene alguna preocupación en relación con su salud
- NO se recomienda para ser utilizado por diabéticos.
- NUNCA deje el aparato sin atención, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el aparato mientras se encuentre en funcionamiento.
- NO utilice este producto por más de 15 minutos por vez.
- El uso extendido podría llevar al calentamiento excesivo del producto y acortar su vida. En caso que esto ocurra, descontinúe el uso y permita que la unidad se enfríe antes de operarla.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas inflamadas o hinchadas, o sobre erupciones cutáneas.
- NO use este producto como sustituto de la atención médica.
- NO use este producto antes de irse a la cama. El masaje tiene un efecto estimulante y puede demorar el sueño.
- Este producto NUNCA debe ser utilizado por ningún individuo que sufra de alguna afección física que limite la capacidad del usuario para operar los controles, o por alguien que tenga deficiencias sensoriales en la parte baja de su cuerpo.
- Este producto es únicamente para uso en el hogar.

## INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cojín viene con un tornillo ubicado en la parte posterior de la unidad para proteger el mecanismo de masaje durante el envío; dicho tornillo debe retirarse antes del primer uso para permitir que la unidad funcione correctamente. Utilice la llave Allen suministrada. Luego, deseche el tornillo.

**ADVERTENCIA:** El no retirar el tornillo puede ocasionar daños permanentes al cojín para masaje.  
**NO VUELVA A INSTALAR EL TORNILLO.**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Este enchufe puede conectarse a un tomacorriente polarizado únicamente de una forma. En caso de que el enchufe no encaje del todo en el tomacorriente, invertir la posición del enchufe. Si aún así no encaja, llame a un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe por ningún motivo.

1. Desate la cinta del cable, extienda el cable e inserte el enchufe en un tomacorriente doméstico de 120 voltios para alimentar la unidad.
2. Fije el cojín a casi cualquier tipo de silla para disfrutar de un espléndido masaje mientras lee, descansa o incluso trabaja.

Vaya a las páginas 28 y 29 para obtener instrucciones sobre el uso del control manual.

**NOTA:** El control de mano viene con una película plástica para proteger los botones antes de su uso. Cuando esté listo para utilizar su cojín de masaje, retire la película plástica, levantándola de una esquina y retírela suavemente. Una vez retirada, la película plástica puede ser desechada.

---

**PRECAUCIÓN:** Para evitar un pinzamiento, no se apoye en la parte posterior del mecanismo de masaje del cojín cuando ajuste la posición del cuerpo.

**NO atore ni fuerce ninguna parte de su cuerpo en el mecanismo de masaje en movimiento.**

**NOTA:** La unidad cuenta con una función de apagado automático de 15 minutos para su seguridad.



# MANTENIMIENTO

## PARA GUARDARLA

Coloque el cojín en su caja o en un lugar fresco y seco. Evite el contacto con bordes agudos u objetos puntiagudos, que pudieren cortar o perforar la superficie de la tela. Para evitar que se rompa, no envuelva el cable de energía alrededor de la unidad.

## LIMPIEZA

Desconecte la unidad y permita que se enfríe antes de limpiarla. Limpie sólo con una esponja suave, ligeramente húmeda. Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con la unidad.

- NO lo sumerja en ningún líquido para limpiarlo.
- NUNCA utilice limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, kerosén, vidrio, brillo para muebles o disolvente de pintura para limpiarlo.
- NO trate de reparar el cojín para masaje. No hay partes que puedan recibir mantenimiento del usuario. Para obtener servicio, llame al número telefónico de Relaciones con el Cliente que aparece en la sección de garantía.

---

**NOTA:** No se recomienda su uso en superficies de madera ya que la cremallera puede dañar la madera. También se recomienda precaución cuando se utilice en muebles tapizados.

**NOTA:** Sólo se debe ejercer una fuerza suave al apoyarse en la unidad para eliminar cualquier riesgo de lesión. Puede suavizar la fuerza del masaje colocando una toalla entre usted y la unidad.

## DECLARACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTA:** El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían invalidar la facultad del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC y CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y TV para obtener ayuda.

**MECANISMO DE  
MASAJE MÓVIL**

Con iluminación LED  
(se ilumina en rojo  
cuando se activa el calor)

**NODOS DE GEL**

Brindan un masaje con  
una sensación más  
suave y más natural



Los materiales y las telas reales del producto  
pueden variar de la imagen mostrada.

## ENERGÍA

Para encender las funciones de masaje, presione primero . El indicador LED se iluminará.

## MODO

Elija entre masaje con rodillos o masaje shiatsu. Presione el botón Modo una vez para los rodillos y una segunda vez para shiatsu.

### MASAJE CON RODILLOS

El masaje con rodillos simula la acción de dos manos que presionan con firmeza su espalda y la recorren lentamente hacia arriba y hacia abajo.

### MASAJE SHIATSU

El masaje shiatsu es un masaje de tejido profundo. Durante esta función, los nodos para masaje giran mientras recorren hacia arriba y hacia abajo su espalda, relajando así los músculos tensos.

**NOTA:** Cuando se selecciona el botón Modo, el masaje empezará en velocidad media y en la zona de la espalda completa.


## VELOCIDAD

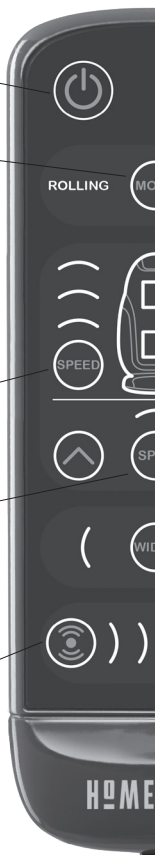
Presione el botón de velocidad para elegir entre velocidad baja, media y alta para Shiatsu.

## MASAJE EN UN PUNTO

Con la unidad en modo de masaje shiatsu, presione el botón de "Masaje en un punto" (Spot) para concentrar la acción de masaje en un solo sitio. Una vez que seleccionó el masaje en un punto, puede ajustar la posición del mecanismo manteniendo presionado ya sea el botón flecha arriba o el botón flecha abajo hasta llegar a la posición deseada. Cuando se consiga la posición deseada, suelte el botón de flecha.

## VIBRATION MESSAGE

Añade un masaje vigorizante con vibración en la espalda. Para encender la vibración presione  una vez, esto iniciará la acción de vibración en intensidad baja. Para aumentar la intensidad, presione una segunda vez para media y una tercera para alta. Para terminar el masaje, presione nuevamente.





## DEMOSTRACIÓN

Para una breve demostración de las características del cojín para masaje, presione el botón de “Demostración” (Demo). La luz LED se encenderá para indicar la función activa. La unidad pasará brevemente por cada función. Una vez completada, la unidad se apagará automáticamente.

## ZONAS DE MASAJE

Elija entre 3 zonas predefinidas para disfrutar un masaje con rodillos o masaje shiatsu. Elija espalda completa, espalda superior o espalda baja presionando el botón “Zona” (Zone). La luz LED parpadeará para indicar la función activa. Para cambiar la zona del masaje, presione el botón nuevamente y pase por cada una de las 3 zonas de masaje.

## AJUSTE DE ANCHURA

Con la unidad en el modo de masaje con rodillos, presione este botón para ajustar la distancia o la anchura entre los cabezales de masaje. Con cada presión se moverán los cabezales de masaje.

## CALOR

Para disfrutar de un calor relajante durante el masaje Shiatsu o con rodillos, presione ☺. Los nodos de masaje brillarán en rojo, indicando que el calor ha sido activado. Para apagar el calor, presione nuevamente ☺. Por su seguridad, el calor solo funcionará cuando la función de masaje esté encendida.



#1 BRAND IN MASSAGE\*

## GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. HoMedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normales. Esta garantía se extiende sólo a los consumidores y no se extiende a los minoristas.

Para obtener el servicio de garantía en su producto HoMedics, comuníquese con un representante de relaciones con el cliente para obtener ayuda. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero no limitado a, minoristas, el comprador posterior del producto de un minorista o los compradores remotos, a obligar a HoMedics en cualquier forma más allá de los términos aquí establecidos. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de HoMedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENEN ALGÚN DEFECTO EN EL PERIODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACIÓN O REEMPLAZO.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados y/o revendidos, incluyendo pero no limitados a la venta de dichos productos en sitios de subastas en Internet y/o ventas de dichos productos por revendedores de excedentes o a granel. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en cuanto a los productos o partes de los mismos que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales, los cuales pueden variar de un país a otro. Debido a las regulaciones de cada país, algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Para obtener más información sobre nuestra línea de productos en EUA visite: [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Para Canadá, por favor, visite: [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### PARA SERVICIO EN EUA

[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

De lunes a viernes de 8:30 am - 7:00 pm Hora del este

1-800-466-3342

### PARA SERVICIO EN CANADÁ

[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

De lunes a viernes de 8:30 am - 5:00 pm Hora del este

1-888-225-7378

\*Fuente: El Grupo NPD. Enero de 2018 a diciembre de 2018, servicio de seguimiento minorista.  
©2019 HoMedics, LLC. Todos los derechos reservados.

HoMedics y HoMedics #1 Brand In Massage es una marca registrada de HoMedics, LLC.  
Distribuido por HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390  
IB-MCS757H